



# BULLETIN

## TRANSPORTATION DISTRICT 140 DISTRICT DES TRANSPORTS 140

*International Association of Machinists and Aerospace Workers  
Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale*

### À TOUS LES MEMBRES DE L'AIMTA

## Mise à jour sur le nouveau coronavirus 2020 Novel

Chères consœurs, chers confrères,

Les risques liés au nouveau **coronavirus (COVID-19)** nous préoccupent beaucoup, surtout que nous travaillons avec le public voyageur et que nous assurons le nettoyage et l'entretien des avions. Comme pour tous les nouveaux virus, la recherche sur la transmission, l'infection et la maladie elle-même évolue. La transmission d'humain à humain a été confirmée pour le COVID-19 et des recherches sont en cours sur la facilité avec laquelle le virus peut être transmis.

Les coronavirus constituent une grande famille de virus qui provoquent généralement des maladies respiratoires légères, au même titre qu'un rhume. Cependant, au moins deux fois auparavant, des coronavirus sont apparus et ont infecté des gens et provoqué des maladies graves, comme cela a été le cas avec le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) et le syndrome respiratoire du Moyen-Orient (SRMO). Les cas répertoriés à Wuhan, en Chine – épidémie de pneumonie – se sont révélés négatifs tant pour le SRAS que pour le SRMO. À ce jour, les symptômes notables du COVID-19 ressemblent à une maladie des voies respiratoires inférieures et comprennent fièvre, toux et difficultés respiratoires.

Le **service de santé et de sécurité du district 140** surveille constamment l'évolution de la situation en consultation avec l'équipe d'Air Canada responsable de la sécurité. Nous avons également organisé des conférences téléphoniques avec d'autres syndicats (le SCFP, l'Association des pilotes de ligne d'Air Canada [ACPA], l'Association canadienne des régulateurs de vol [CALDA] et UNIFOR) pour discuter de toutes nos préoccupations concernant la propagation du COVID-19 dans les lieux de travail.

Air Canada surveille également cette situation en consultation avec l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), Transports Canada et Affaires mondiales Canada. La compagnie aérienne tient ses membres informés de la situation fréquemment par le biais de bulletins et d'avis au fur et à mesure que la situation évolue.

Le 30 janvier 2020, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a déclaré une urgence de santé publique de portée internationale (USPPI). Une USPPI est destinée à mobiliser la réponse internationale et à faciliter les mesures pratiques qui peuvent aider de manière considérable à contrôler une épidémie. Une vigilance générale observée, y compris des précautions standard de protection de la santé, a été émise par des organisations de santé telles que l'OMS, l'ASPC et les Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Selon l'ASPC, le risque sanitaire immédiat du COVID-19 pour la population canadienne est encore jugé **faible** à l'heure actuelle.

De plus, des membres du comité mixte de la sécurité du transport aérien de l'AIMTA (CMSTA) (comité de la santé-sécurité de la Grande loge) sont très actifs sur ces questions qui concernent les divers emplois que nos membres exercent en Amérique du Nord. Le CMSTA a également participé à des conférences téléphoniques avec nos compagnies aériennes respectives – notamment avec les services médicaux, de sécurité, de préparation aux situations d'urgence et d'exploitation – pour discuter de l'efficacité des politiques et des procédures actuelles.

Aussi, des membres du CMSTA partagent de l'information avec d'autres syndicats de l'aviation affiliés à la division des métiers des transports de la FAT-COI ainsi que des principes et des hauts fonctionnaires des organismes chargés de la sécurité, de la santé et de la sûreté aériennes, concernant une réponse coordonnée à l'actuelle éclosion du nouveau coronavirus.

.../2

VISIT OUR WEBSITE / VISITEZ NOTRE PAGE WEB – <http://www.iam140.ca>

Halifax – Tel/Tél. : 902-481-0077 Fax/Téloc.: 902-481-0079  
Winnipeg – Tel/Tél. : 204-987-9254 Fax/Téloc.: 204-987-9252  
Calgary – Tel/Tél. : 403-250-3708 Fax/Téloc.: 403-250-3707  
Toronto – Tel/Tél. : 905-671-3192 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-2948) Fax/Téloc.: 905-671-2114 (Toll free/Sans frais : 1-866-298-0369)  
Vancouver – Tel/Tél. : 604-448-0721 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-3140) Fax/Téloc.: 604-448-0710 (Toll free/Sans frais : 1-888-310-1688)  
Montréal – Tel/Tél. : 514-336-3031 (Toll free/Sans frais : 1-888-992-1010) Fax/Téloc.: 514-336-3039 (Toll free/Sans frais : 1-866-800-3039)

Au fur et à mesure de l'évolution de ce dossier, nous en apprendrons probablement davantage sur ce virus et sur la manière de nous protéger efficacement. Cependant, il y a quelques précautions de base que vous devriez prendre :

1. Lavez-vous les mains fréquemment et soigneusement avec de l'eau et du savon, dès que vous en disposez. Le CDC recommande que vous vous frottez vos mains à l'eau savonneuse pendant au moins 20 secondes.
2. Les désinfectants pour les mains à base d'alcool (60 % ou plus d'alcool) peuvent être utilisés lorsque l'eau n'est pas facilement accessible. L'Organisation mondiale de la santé conseille de se laver les mains avec de l'eau et du savon ou d'utiliser un désinfectant pour les mains à base d'alcool pour tuer les virus pouvant se trouver sur les mains.
3. Évitez de vous toucher les yeux, le nez ou la bouche si vous n'avez pas lavé vos mains.
4. Connaissez et comprenez la politique de votre entreprise en matière de protection contre les virus et respectez cette politique. Ne prenez aucun raccourci.
5. Assurez-vous d'être au courant de l'ensemble des bulletins, alertes ou protocoles que votre employeur a communiqués concernant le coronavirus. Le CDC (Center for Disease Control), l'OMS et l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration) disposent également de nombreuses informations actualisées sur le virus.

Si vous faites de la fièvre et présentez des symptômes de maladie respiratoire, comme une toux ou de l'essoufflement, dans les 14 jours suivant un voyage en Chine ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord, vous devez appeler à l'avance un professionnel de la santé et mentionner votre récent voyage. En outre, si vous avez été en contact étroit avec une personne présentant ces symptômes et qui a également voyagé récemment à l'étranger, vous devez appeler à l'avance un professionnel de la santé et mentionner votre contact étroit et son récent voyage. Votre professionnel de la santé collaborera avec les autorités locales de santé publique pour déterminer si vous devez subir un test de dépistage du virus COVID-19.

Voici d'autres sources d'information que vous pouvez consulter :

<https://www.cdc.gov/coronavirus/index.html>

<https://www.who.int/fr/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/2019-nouveau-coronavirus.html>

Le comité de santé-sécurité du **district 140** ainsi que le CMSTA continueront de participer à ces discussions – en apportant leur contribution concernant la protection de nos membres – et continueront d'émettre des mises à jour sur cette situation au fur et à mesure que de nouvelles informations seront disponibles.

En toute solidarité,



Chris Cheung

Coordonnateur de la santé et de la sécurité du district 140 de l'AIMTA  
Membre du CMSTA représentant le district 140

CH\mb  
move**up**

**BULLETIN N° 007 - PUBLIÉ LE 3 MARS 2020**  
**VEUILLEZ PHOTOCOPIER, AFFICHER ET FAIRE CIRCULER**

VISIT OUR WEBSITE / VISITEZ NOTRE PAGE WEB – <http://www.iam140.ca>

Halifax – Tel/Tél. : 902-835-3171 Fax/Téloc.: 902-835-3841  
 Winnipeg – Tel/Tél. : 204-987-9254 Fax/Téloc.: 204-987-9252  
 Calgary – Tel/Tél. : 403-250-3708 Fax/Téloc.: 403-250-3707  
 Toronto – Tel/Tél. : 905-671-3192 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-2948) Fax/Téloc.: 905-671-2114 (Toll free/Sans frais : 1-866-298-0369)  
 Vancouver – Tel/Tél. : 604-448-0721 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-3140) Fax/Téloc.: 604-448-0710 (Toll free/Sans frais : 1-866-310-1688)  
 Montréal – Tel/Tél. : 514-336-3031 (Toll free/Sans frais : 1-888-992-1010) Fax/Téloc.: 514-336-3039 (Toll free/Sans frais : 1-866-800-3039)